

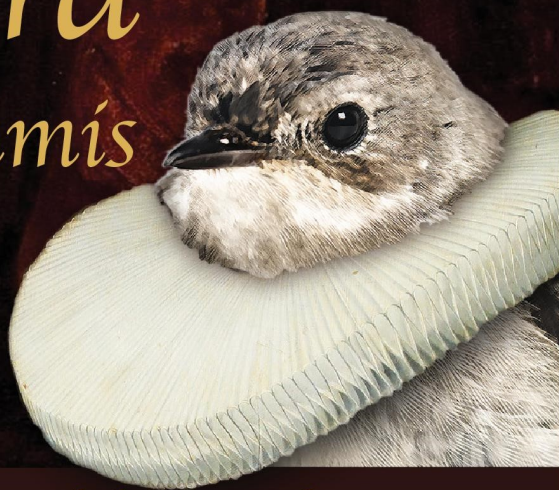
Byrd et ses amis

Les
Chanteurs
d'Orphée



The
Orpheus
Singers

Direction :
Peter Schubert



❧ *Célébration de la saison des Fêtes* ❧

avec de la musique de la Renaissance par **Byrd, Gibbons, Tomkins et Tallis**

❧ *Celebrating the Christmas season* ❧

with works from the English Renaissance by **Byrd, Gibbons, Tomkins and Tallis**

Le samedi 3 décembre 2016
à 19 h 30
Saturday, December 3, 2016
at 7:30 pm

Église St-Jean l'Évangéliste
137, av du Président-Kennedy, Montréal

Byrd et ses amis

Programme

- I. Puer natus est nobis** William Byrd (1540-1623)
- II. Mass for four voices** William Byrd
 Kyrie eleison
 Gloria in excelsis
- III. Hodie Christus natus est** William Byrd
- IV. Magnificat; Nunc dimittis** Orlando Gibbons (1583-1625)
 Federico Andreoni, organ
- V. Organ solo: Italian Ground** Orlando Gibbons
 Federico Andreoni, organ
- VI. Carol: From Virgin Pure this day did spring** William Byrd
 Tracy Davidson, soprano; Byrds of a Feather Consort
Chorus: Rejoice William Byrd
- VII. Carol: An earthly tree a heavenly fruit** William Byrd
 Margaret Cormier, Arpi Meguerditchian, sopranos;
 Byrds of a Feather Consort
Chorus: Cast off all doubtful care William Byrd

Intermission

- VIII. Creed** Thomas Tomkins (1572-1656)
 Federico Andreoni, organ
- IX. Motets**
 Tui sunt coeli William Byrd
 Dies sanctificatus illuxit nobis William Byrd
- X. Mass movements**
 Mass for Four Voices: Sanctus Thomas Tallis (1505-1585)
 Mass for Four Voices: Agnus Dei William Byrd
- XI. We Three Kings** Trad. (arr. by Peter Schubert)



Les Chanteurs d'Orphée

Les Chanteurs d'Orphée forment un chœur de chambre accompli et se consacrent à un répertoire d'œuvres complexes et peu connues qui embrasse toute la période du quinzième au vingtième siècle. Depuis sa fondation il y a trente ans, le chœur a participé à plusieurs concours où il s'est particulièrement distingué. Sous la direction de Peter Schubert, l'ensemble a en effet été finaliste à cinq reprises au Concours pour chorales d'amateurs de la Société Radio-Canada; il a été lauréat en 1996 et a remporté le second prix en avril 2004.

Soucieux d'innover dans le domaine des œuvres chorales, les Chanteurs d'Orphée ont créé des pièces de plusieurs compositeurs contemporains dont Anne Lauber, Jacques Faubert, Bengt Hambraeus, Bob Beart et David Scott Lytle. L'ensemble a également participé à l'enregistrement des compositions de Friedrich Nietzsche.

The Orpheus Singers

The Orpheus Singers is an accomplished chamber choir dedicated to the performance of complex and less familiar works spanning the past six centuries. In the thirty years since its founding, the group has distinguished itself in several competitions. Under the baton of Peter Schubert, the ensemble has been a finalist five times in the CBC National Radio Competition for Amateur Choirs, winning first prize in 1996, and second prize in 2004.

As part of The Orpheus Singers' mandate to promote deserving but lesser known music, the ensemble has premiered works by such composers as Anne Lauber, Jacques Faubert, Bengt Hambraeus, Bob Beart and David Scott Lytle, and has participated in the production of a CD of the musical works of Friedrich Nietzsche.

Peter Schubert

Peter Schubert est directeur artistique des Chanteurs d'Orphée depuis 1991. Il dirige également VivaVoce, un ensemble vocal professionnel qu'il a fondé à Montréal en 1998. En 2007, VivaVoce a produit un coffret de deux disques compacts comprenant tous les Magnificats et trois Salve Reginas de Pierre de la Rue.

Peter Schubert a étudié la direction d'orchestre avec Nadia Boulanger, Helmuth Rilling, Jacques-Louis Monod et David Gilbert et a été l'assistant de Gregg Smith et d'Agnès Grossman. Il a publié une édition de noëls de la Renaissance ainsi que cinq arrangements personnels de chants traditionnels de Noël (aux éditions C.F. Peters).



Détenteur d'un doctorat en musicologie de l'Université Columbia, Peter Schubert est professeur dans le département de théorie à l'École de musique Schulich de l'Université McGill. Il a publié deux manuels scolaires : *Modal Counterpoint*, *Renaissance Style* et *Baroque Counterpoint*.

Artistic Director Peter Schubert has conducted The Orpheus Singers since 1991. He also directs VivaVoce, a professional vocal ensemble he founded in 1998. Their two-CD set of the complete Magnificats and three Salve Reginas of Pierre de la Rue came out in 2007. Peter Schubert studied conducting with Nadia Boulanger, Helmuth Rilling, Jacques-Louis Monod, and David Gilbert and has been assistant to Gregg Smith and Agnes Grossman. He has published an edition of Renaissance Noëls as well as his own innovative arrangements of five popular Christmas carols with C.F. Peters.

A native of New York, Schubert holds a Ph.D. in musicology from Columbia University. He is a Professor in the Department of Music Research of the Schulich School of Music of McGill University, and is the author of two textbooks: *Modal Counterpoint*, *Renaissance Style* (Oxford University Press, 1999) and *Baroque Counterpoint* (Pearson Prentice Hall, 2006).

Directeur artistique

Peter Schubert

Sopranos

Margaret Cormier

Pascale Duhamel

Arpi Meguerditchian

Farah Mohammed

Altos

Tracy Davidson

Lori Henig

Eve Krakow

Shayna Palevsky

Sherry Simon

Ténors

Evan Campbell

Michel Cantin

Julie Cumming

Ian Lorenz

Michael Turabian

Basses

Jim Cline

Samuel Howes

Claude Veilleux

Ayrton Zadra

Byrds of a Feather Consort

Susie Napper

Margaret Little

Catherine Bahn

Ryan Gallagher

Conseil d'administration 2014-2015

Présidente : Farah Mohammed

Vice-président : Arpi Meguerditchian

Secrétaire : Tracy Davidson

Trésorier : Claude Veilleux

Membres : Mike Vanier

Traduction : Claude Veilleux

Affiche : Ruth Farrugia

Programme : Jonah Nimijean

Prix de présence: Orpheus Singers, Farah Mohammed, VivaVoce

Spring concert 2017: A Canadian Choral Tapestry

To commemorate the 375th anniversary of the founding of Montreal and the 150th anniversary of the birth of our country, we will discover the rich and diverse musical heritage this country offers with music by Canadian composers.

April 22, 2017 at 7:30 pm.
Church of St. John the Evangelist

Concert du printemps à venir en 2017: une mosaïque canadienne

Pour souligner le 375^{ème} anniversaire de la fondation de la ville de Montréal et le 150^{ème} de la naissance du Canada, nous découvrons le riche héritage offert par le pays avec de la musique de compositeurs canadiens.

Le 22 avril 2017 à 19 h 30.



**375
MTL**

Si vous désirez faire un don ou mettre vos compétences au service des Chanteurs d'Orphée, veuillez communiquer avec nous par courriel à l'adresse ci-dessous. Un reçu pour fin d'impôt sera émis pour tout don de 10 \$ ou plus. Si vous désirez recevoir de l'information sur nos futurs concerts par courriel, vous pouvez vous abonner à notre liste d'annonces à :

If you have a talent and time to offer to our choir, or if you would like to make a donation, please contact us by email. An income tax receipt will be issued for any donation of \$10 or more. If you would like to be notified by email of upcoming concerts, please subscribe to our announcements list at:

orpheusmontreal.org
orpheusmontreal@gmail.com